



**FERRO
DA STIRO**
A VAPORE
2200 W

ISTRUZIONI D'USO

MISURE DI SICUREZZA



ATTENZIONE!

Non lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione. La spina di alimentazione deve essere staccata dalla presa di corrente prima di riempire il serbatoio con acqua. L'orificio non deve essere aperto durante l'uso. L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'appoggiaferro previsto, se presente. L'apparecchio deve essere utilizzato e riposto solo su una superficie piana e stabile. L'apparecchio non deve essere utilizzato se caduto, in caso di perdita di acqua o di danneggiamento. Tenere l'apparecchio e il cordone lontano dalla portata dei bambini, sia quando è in funzione, sia quando è in fase di raffreddamento. È probabile che le superfici diventino molto calde durante l'uso. Supervisionare sempre l'attività dell'apparecchio. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento. **Attenzione!** Quando l'apparecchio è in funzione le superfici sono soggette a riscaldamento. Usare sempre l'impugnatura per evitare ustioni. **Attenzione!** Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Pericolo di scossa elettrica. **Attenzione!**

Non utilizzare liquidi infiammabili per pulire l'apparecchio. Pericolo di incendi o scosse elettriche. Prima di riempire o svuotare il serbatoio scollegare sempre la spina dalla presa elettrica. Non riempire mai il serbatoio superando la capienza massima prevista. Non mettere mai il serbatoio direttamente sotto il rubinetto, ma servirsi di misurini. Non introdurre nel serbatoio aceto o miscele smacchianti. Introdurre nel serbatoio solo acqua. Accendere l'apparecchio solo quando è in posizione di lavoro. Non stirare gli indumenti mentre questi sono indosso. Non dirigere mai il gettito di vapore verso parti del proprio corpo, persone o animali. Pericolo di scottature. Non lasciare l'apparecchio caldo a contatto con tessuti e superfici infiammabili. Non poggiare l'apparecchio quando è caldo sul cavo di alimentazione. Se presente il supporto di posizionamento dell'apparecchio, assicurarsi che la superficie su cui è posizionato il medesimo supporto sia stabile. Al primo utilizzo, utilizzare un vecchio pezzo di stoffa per verificare che la piastra e il serbatoio siano puliti. Non utilizzare acqua gassata. Il ferro non deve essere utilizzato se caduto se ci sono segni visibili di danni o se perde. Tenere il ferro da stiro e il relativo cavo fuori dalla

portata dei bambini di età inferiore a 8 anni quando è sotto tensione o in fase di raffreddamento. Le superfici possono surriscaldarsi durante l'uso.



ATTENZIONE!

Non lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione. L'apparecchio deve essere riposto solo su una superficie piana e stabile. L'apparecchio non deve essere utilizzato se caduto, in caso di perdita di acqua o di danneggiamento. Tenere l'apparecchio e il cordone lontano dalla portata dei bambini, sia quando è in funzione, sia quando è in fase di raffreddamento. È probabile che le superfici diventino molto calde durante l'uso. Supervisionare sempre l'attività dell'apparecchio. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito se acceso.



ATTENZIONE!

Quando l'apparecchio è in funzione le superfici sono soggette a riscaldamento. Usare sempre l'impugnatura per evitare ustioni.



ATTENZIONE!

Non immergere l'apparecchio in

acqua o altri liquidi. Pericolo di scossa elettrica. Non utilizzare liquidi infiammabili per pulire l'apparecchio. Pericolo di incendi o scosse elettriche. Scollegare l'apparecchio prima di riempire o svuotare il serbatoio e prima di procedere alla pulizia. Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e completamente raffreddato prima di procedere alla rimozione del serbatoio, premendo il pulsante di rilascio. Quindi, aprire il tappo del serbatoio e riempirlo con acqua distillata o demineralizzata fino al livello massimo indicato. Non usare acqua di rubinetto per evitare accumuli di calcare e relativi guasti. Non introdurre nel serbatoio aceto o miscele smacchianti. Chiudere bene il tappo e reinserire il serbatoio nell'apparecchio, assicurandosi che sia correttamente posizionato. Pulire dopo ogni utilizzo. Prima di pulirlo, scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare completamente. Utilizzare un panno morbido leggermente umido per pulire la superficie esterna dell'apparecchio. Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi. Procedere una volta al mese alla decalcificazione, al fine di preservarne l'efficienza. Per decalcificare, preparare una soluzione di decalcificante. Riempire il serbatoio

con la soluzione preparata. Accendere l'apparecchio e lasciarlo riscaldare. Erogare vapore per alcuni minuti in un'area ben ventilata. Spegnerlo, lasciarlo raffreddare, svuotare il serbatoio e risciacquarlo accuratamente con acqua. Non riempire mai il serbatoio superando la capacità massima prevista. Non mettere mai il serbatoio direttamente sotto il rubinetto, ma servirsi di misurini. Non stirare gli indumenti mentre questi sono indossati.



ATTENZIONE!

Non dirigere mai il gettito di vapore verso parti del proprio corpo, persone o animali. Pericolo di scottature. Non lasciare l'apparecchio caldo a contatto con tessuti e superfici infiammabili. Non poggiare l'apparecchio quando è caldo sul cavo di alimentazione. Al primo utilizzo, utilizzare un vecchio pezzo di stoffa per verificare che la piastra e il serbatoio siano puliti.

Questo apparecchio è conforme ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/826.

Consumo energetico in modalità off: 0,0W.

Consumo energetico in modalità stand-by: n.a.

Consumo energetico in modalità stand-by in rete: n.a.

Periodo dopo il quale raggiunge automaticamente la modalità off: l'apparecchio non è dotato di funzione automatica di passaggio in off mode. L'apparecchio viene spento manualmente dall'utente.

Periodo dopo il quale raggiunge automaticamente la modalità stand-by: n.a.

Periodo dopo il quale raggiunge automaticamente la modalità stand-by in rete: n.a.

L'apparecchio non dispone di modalità standby né di standby in rete.

Alimentazione: il prodotto è dotato di alimentazione integrata e non richiede alimentatore esterno.

ISTRUZIONI D'USO

Grazie per aver scelto il nostro ferro da stiro.

Leggere attentamente le modalità di utilizzo prima di usare l'apparecchio per la prima volta. Non permettere che l'apparecchio sia utilizzato da bambini o da persone che non hanno dimestichezza con le istruzioni d'uso.



- 1 - Fuoriuscita acqua
- 2 - Inserimento acqua
- 3 - Regolatore vapore + self cleaning
- 4 - Pulsante getto acqua
- 5 - Pulsante getto vapore
- 6 - Spia
- 7 - Filo conduttore
- 8 - Manopola tessuti
- 9 - Serbatoio
- 10 - Piastra

PRIMA DELL'USO

Non versare alcun detergente o sostanza chimica nel serbatoio.

Quando si utilizza il ferro per la prima volta è possibile che emetta del fumo e dei lievi rumori dovuti all'assestamento dei materiali. Questa circostanza non deve allarmare poiché è normale che si verifichi.

STIRATURA A VAPORE

Verificare che la spina sia scollegata dalla presa di corrente quando si riempie il serbatoio.

Posizionare il regolatore vapore su 0.

Aprire il coperchio e versare lentamente l'acqua nel serbatoio con l'aiuto di un imbuto.

Non riempire oltre il livello massimo indicato sul serbatoio (MAX).

Chiudere il coperchio.

Selezionare la temperatura.

Posizionare il ferro in verticale.

Collegare la spina alla presa di corrente. Impostare la manopola tessuti seguendo le indicazioni riportate sulle etichette interne degli indumenti.

La spia accesa indica che la piastra si sta riscaldando. Quando la piastra raggiungerà la temperatura selezionata la spia si spegnerà: si potrà quindi procedere alla stiratura.

Nota: durante la stiratura la spia si accende e si spegne a intervalli regolari dal momento che il ferro mantiene costante la temperatura selezionata.

Selezionare l'intensità del vapore tramite il regolatore vapore.

Nota: il ferro da stiro rilascia vapore a getto continuo solo se è in posizione orizzontale. Per interrompere la fuoriuscita di vapore collocare il ferro in posizione verticale o spostare il regolatore vapore su 0.

È possibile utilizzare il vapore solo alla temperatura massima. Se la temperatura è troppo bassa potrebbero fuoriuscire delle gocce

d'acqua dagli ugelli della piastra.

Premere il pulsante getto vapore per generare un getto intenso di vapore capace di penetrare tra le fibre e rimuovere le grinzine più ostinate. Attendere qualche secondo prima di premere nuovamente. Premendo a intervalli il pulsante getto vapore è possibile anche stirare in verticale (tende, indumenti appesi, ecc).

Nota: il pulsante getto vapore può essere utilizzato solo alla temperatura massima. Il getto si interrompe quando la spia si accende per poi tornare attivo quando la spia si spegne.

STIRATURA A SECCO

Per una stiratura senza vapore seguire le istruzioni riportate nel paragrafo "STIRATURA A VAPORE", lasciando il regolatore vapore su 0.

FUNZIONE SPRAY

Accertarsi che sia presente acqua nel serbatoio. Esercitare una leggera pressione sul pulsante getto acqua per un getto leggero. Esercitare una pressione più forte per un getto più intenso. Assicurarsi che il regolatore vapore sia posizionato su 0.

Attenzione: prima di utilizzare la funzione spray sui tessuti delicati è consigliabile inumidire il capo o appoggiare un panno umido tra il ferro e il capo da stirare.

Per evitare macchie o aloni, non utilizzare la funzione spray su seta o tessuti sintetici.

SELF-CLEANING

La funzione self-cleaning pulisce la piastra dall'interno rimuovendo residui e impurità. Si consiglia l'utilizzo di questa funzione ogni 10-15 giorni.

Istruzioni:

- Riempire il serbatoio fino al livello massimo indicato sullo stesso e posizionare il regolatore vapore su 0.

- Impostare la temperatura massima mediante la manopola tessuti e attendere che la spia si spenga.

- Scollegare la spina dalla presa di corrente e posizionare il ferro in orizzontale.

- Impostare il regolatore vapore al massimo finché tutta l'acqua in ebollizione non viene espulsa sotto forma di vapore tramite l'apposito pulsante, rimuovendo tutti i residui.

- Una volta che la piastra si è raffreddata, pulirla con un panno umido.

Attenzione: prima di procedere alla pulizia del ferro, accertarsi che la spina dell'unità non sia collegata alla presa di corrente.

Eventuali residui o macchie presenti sulla piastra, possono essere rimossi con un panno umido.

E - ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



ATENCIÓN!

No deje el aparato sin supervisión cuando esté conectado a la alimentación. El enchufe de alimentación debe desconectarse de la toma de corriente antes de llenar el depósito con agua. El orificio no debe abrirse durante el uso. El aparato debe utilizarse solo con el soporte para plancha previsto, si está presente. El aparato debe utilizarse y colocarse solo sobre una superficie plana y estable. El aparato no debe utilizarse si se ha caído, en caso de fuga de agua o de daño. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños, tanto cuando esté en funcionamiento como durante el enfriamiento. Es probable que las superficies se calienten mucho durante el uso. Supervise siempre la actividad del aparato. No deje nunca el aparato sin vigilancia durante el funcionamiento. ¡Atención! Cuando el aparato está en funcionamiento, las superficies están sujetas a calentamiento. Utilice siempre la empuñadura para evitar quemaduras. ¡Atención! No sumerja el aparato en agua u otros líquidos. Peligro de descarga eléctrica. ¡Atención! No utilice

líquidos inflamables para limpiar el aparato. Peligro de incendio o descarga eléctrica. Antes de llenar o vaciar el depósito, desconecte siempre el enchufe de la toma eléctrica. Nunca llene el depósito por encima de la capacidad máxima prevista. No coloque nunca el depósito directamente bajo el grifo, utilice vasos medidores. No introduzca vinagre ni mezclas quitamanchas en el depósito. Introduzca solo agua en el depósito. Encienda el aparato solo cuando esté en posición de trabajo. No planche la ropa mientras la lleva puesta. No dirija nunca el chorro de vapor hacia partes del cuerpo, personas o animales. Peligro de quemaduras. No deje el aparato caliente en contacto con tejidos y superficies inflamables. No apoye el aparato cuando esté caliente sobre el cable de alimentación. Si hay un soporte para colocar el aparato, asegúrese de que la superficie donde se coloca dicho soporte sea estable. En el primer uso, utilice un trozo de tela viejo para comprobar que la suela y el depósito estén limpios. No utilice agua con gas. La plancha no debe utilizarse si se ha caído, si hay signos visibles de daños o si pierde. Mantenga la plancha y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años cuando esté bajo tensión o en fase de

enfriamiento. Las superficies pueden recalentarse durante el uso.



ATENCIÓN!

No deje el aparato sin vigilancia cuando esté conectado a la alimentación. Este aparato debe colocarse únicamente sobre una superficie plana y estable. El aparato no debe utilizarse si se ha caído y pierde agua o está dañado. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños, tanto cuando esté en funcionamiento como durante la fase de enfriamiento. Es posible que las superficies se calienten mucho durante el uso. Supervise siempre la actividad del aparato. Nunca deje el aparato encendido sin vigilancia.



ATENCIÓN!

Cuando el aparato está en funcionamiento, las superficies están sujetas a calentamiento. Utilice siempre la empuñadura para evitar quemaduras.



ATENCIÓN!

No sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos. ¡Peligro de choque eléctrico! No utilice líquidos inflamables para limpiar el aparato. Existe peligro

de incendio o descargas eléctricas. Desconecte el aparato antes de llenar o vaciar el depósito y antes de proceder a su limpieza. Asegúrese de que el aparato esté apagado y se haya enfriado por completo antes de retirar el depósito, pulsando el botón de liberación. A continuación, abra el tapón del depósito y llénelo con agua destilada o desmineralizada hasta el nivel máximo indicado. No utilice agua del grifo para evitar acumulaciones de cal y las averías relacionadas. No introduzca vinagre ni mezclas quitamanchas en el depósito. Cierre bien el tapón y vuelva a introducir el depósito en el aparato, asegurándose de que esté colocado correctamente. Límpielo después de cada uso. Antes de limpiarlo, desconecte el aparato de la toma de corriente y déjelo enfriar por completo. Utilice un paño suave ligeramente húmedo para limpiar la superficie exterior del aparato. No utilice detergentes agresivos o abrasivos. Realice la descalcificación una vez al mes, con el fin de mantener su eficiencia. Para descalcificar, prepare una solución de descalcificador. Llene el depósito con la solución preparada. Encienda el aparato y déjelo calentar. Dispense vapor durante unos minutos en un lugar bien ventilado. Apague el aparato, déjelo enfriar, vacíe el

depósito y enjuáguelo bien con agua. Nunca llene el depósito superando la capacidad máxima prevista. Nunca ponga directamente el depósito debajo del grifo, utilice un vaso dosificador. No planchar la ropa mientras se lleva puesta.



ATENCIÓN!

Nunca dirija el chorro de vapor hacia partes de su cuerpo, personas o animales. Peligro de quemaduras. No deje el aparato caliente en contacto con tejidos y superficies inflamables. No apoye el aparato cuando esté caliente sobre el cable de alimentación. En el primer uso, utilice un trozo de tela vieja para comprobar que la suela y el depósito estén limpios.

Este aparato cumple con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/826.

Consumo de energía en modo apagado: 0,0W.

Consumo de energía en modo en espera: n.a.

Consumo de energía en modo en espera en red: n.a.

Período tras el cual alcanza automáticamente el modo apagado: el aparato no está equipado con función de apagado automático. El aparato se apaga manualmente por el usuario.

Período tras el cual alcanza automáticamente el modo en espera: n.a.

Período tras el cual alcanza automáticamente el modo en espera en red: n.a.

El aparato no dispone de modo de espera ni de modo de espera en red.

Alimentación: el producto está dotado de alimentación integrada y no requiere fuente de alimentación externa.

Este aparato cumple con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/826.

Consumo de energía en modo apagado: 0,0W.

INSTRUCCIONES DE USO

Gracias por elegir nuestra plancha.

Por favor, lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el aparato por primera vez. No permita que el aparato sea utilizado por niños o personas que no estén familiarizadas con las instrucciones de uso.



- 1 - Salida de agua
- 2 - Introducción de agua
- 3 - Regulador de vapor + autolimpieza
- 4 - Botón chorro de agua
- 5 - Botón chorro de vapor
- 6 - Piloto
- 7 - Hilo conductor
- 8 - Selector de tejidos
- 9 - Depósito
- 10 - Suela

ANTES DEL USO

No vierta ningún detergente o producto químico en el depósito.

Cuando utilice la plancha por primera vez, es posible que emita algo de ruido y humo debidos al asentamiento de los materiales. En ese caso no se alarme, ya que es algo del todo normal.

PLANCHADO CON VAPOR

Antes de llenar el depósito, compruebe que el enchufe esté desconectado de la toma de corriente.

Coloque el regulador de vapor en 0.

Abra la tapa y vierta lentamente el agua en el depósito con la ayuda de un embudo.

No llene por encima del nivel máximo indicado en el depósito (MAX). Cierre la tapa.

Seleccione la temperatura.

Ponga la plancha en posición vertical.

Conecte el enchufe a la toma de corriente. Ajuste el selector de tejidos siguiendo las indicaciones de las etiquetas internas de la ropa.

El piloto encendido indicará que la suela de la plancha se está calentando. Cuando la suela alcance la temperatura seleccionada, el piloto se apagará y se podrá proceder al planchado.

Nota: durante el planchado, el piloto se enciende y se apaga a intervalos regulares, puesto que la plancha mantiene constante la temperatura seleccionada.

Seleccione la intensidad del vapor mediante el regulador de vapor.

Nota: la plancha genera un chorro de vapor continuo solo si está en posición horizontal. Para interrumpir la salida de vapor, coloque la plancha en posición vertical o gire el regulador de vapor hasta la posición 0.

Es posible utilizar el vapor únicamente a la temperatura máxima. Si la temperatura es demasiado baja, podrían salir gotas de agua de los orificios de la suela.

Pulse el botón de chorro de vapor para generar un chorro de vapor intenso, capaz de penetrar entre las fibras y eliminar las arrugas más rebeldes. Espere unos segundos antes de volver a pulsar el botón.

Si se presiona el botón de chorro de vapor a intervalos, es posible incluso planchar verticalmente (cortinas, prendas colgadas, etc.).

Nota: el botón de chorro de vapor puede utilizarse únicamente a temperatura máxima. El chorro se detiene cuando el piloto se enciende y vuelve a funcionar cuando el piloto se apaga.

PLANCHADO EN SECO

Para planchar sin vapor, siga las instrucciones de la sección «PLANCHADO CON VAPOR», dejando el regulador de vapor en la posición 0.

FUNCIÓN ESPRAY

Asegúrese de que haya agua en el depósito. Presione ligeramente el botón de chorro de agua para obtener un chorro ligero. Ejercer una presión más fuerte para un chorro más intenso. Asegúrese de que el regulador de vapor esté en la posición 0.

Atención: antes de utilizar la función espray en tejidos delicados, se recomienda humedecer la prenda o colocar un paño húmedo entre la plancha y la prenda a planchar.

Para evitar manchas o marcas, no utilice la función espray en prendas de seda o tejidos sintéticos.

AUTOLIMPIEZA

La función de self-cleaning (autolimpieza) limpia la suela desde el interior, eliminando residuos e impurezas. Se recomienda utilizar esta función cada 10-15 días.

Instrucciones:

- Llene el depósito hasta el nivel máximo indicado en el mismo y coloque el regulador de vapor en 0.

- Seleccione la temperatura máxima mediante el selector de tejidos y espere hasta que el piloto se apague.

- Desconecte el enchufe de la toma de corriente y coloque la plancha en posición horizontal.

- Coloque el regulador de vapor al máximo hasta que toda el agua hirviendo sea expulsada como vapor mediante el botón correspondiente, eliminando todos los residuos.

- Una vez que la suela de la plancha se haya enfriado, límpiela con un paño húmedo.

Atención: antes de limpiar la plancha, asegúrese de que el enchufe del aparato no esté conectado a la toma de corriente.

Cualquier residuo o mancha en la suela pueden eliminarse con un paño húmedo.

P - ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA



ATENÇÃO!

Não deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à alimentação. A ficha de alimentação deve ser retirada da tomada antes de encher o depósito com água. O orifício não deve ser aberto durante a utilização. O aparelho deve ser utilizado apenas com o suporte para ferro previsto, se presente. O aparelho deve ser utilizado e colocado apenas sobre uma superfície plana e estável. O aparelho não deve ser utilizado se tiver caído, em caso de fuga de água ou de dano. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças, tanto quando estiver em funcionamento como durante o arrefecimento. É provável que as superfícies fiquem muito quentes durante a utilização. Vigie sempre a atividade do aparelho. Nunca deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento. Atenção! Quando o aparelho está em funcionamento, as superfícies estão sujeitas a aquecimento. Utilize sempre o punho para evitar queimaduras. Atenção! Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos. Perigo de choque elétrico. Atenção! Não utilize líquidos inflamáveis para limpar o aparelho.

Perigo de incêndio ou choque elétrico. Antes de encher ou esvaziar o depósito, retire sempre a ficha da tomada elétrica. Nunca encha o depósito para além da capacidade máxima prevista. Nunca coloque o depósito diretamente debaixo da torneira, mas utilize copos medidores. Não introduza vinagre ou misturas tira-nódoas no depósito. Introduza apenas água no depósito. Ligue o aparelho apenas quando estiver na posição de trabalho. Não passe a roupa enquanto a estiver a usar. Nunca direcione o jato de vapor para partes do corpo, pessoas ou animais. Perigo de queimaduras. Não deixe o aparelho quente em contacto com tecidos e superfícies inflamáveis. Não coloque o aparelho quando estiver quente sobre o cabo de alimentação. Se houver um suporte de colocação do aparelho, certifique-se de que a superfície sobre a qual é colocado esse suporte seja estável. Na primeira utilização, utilize um pano velho para verificar se a base e o depósito estão limpos. Não utilize água gaseificada. O ferro não deve ser utilizado se tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se houver fugas. Mantenha o ferro e o respetivo cabo fora do alcance das crianças com menos de 8 anos quando estiver ligado ou em fase de arrefecimento. As superfícies podem

sobreaquecer durante a utilização.



ATENÇÃO!

Não deixe o aparelho sem supervisão quando ele estiver conectado na alimentação. O aparelho deve ser guardado somente sobre uma superfície plana e estável. O aparelho não deve ser utilizado se ele tiver caído, se houver um vazamento ou se estiver danificado. Mantenha o aparelho e seu cordão longe do alcance das crianças, seja quando estiver acionado, seja quando estiver em fase de esfriamento. É provável que as superfícies se tornem muito quentes durante a utilização. Supervisione sempre a atividade do aparelho. Nunca deixe o aparelho sem supervisão quando estiver ligado.



ATENÇÃO!

Quando o aparelho estiver acionado as superfícies estão sujeitas ao aquecimento. Utilize sempre a empunhadura para evitar queimaduras.



ATENÇÃO!

Não mergulhe o aparelho na água ou em outros líquidos. Perigo de choque

elétrico. Não utilize líquidos inflamáveis para limpar o aparelho. Perigo de incêndio ou choque elétrico. Desconecte o aparelho antes de encher ou esvaziar o tanque e antes de proceder com a limpeza. Verifique se o aparelho está desligado e completamente esfriado antes de proceder com a remoção do tanque, apertando o interruptor de soldura. Em seguida, abra a tampa do tanque e encha-o com água destilada ou desmineralizada até alcançar o nível máximo indicado. Não utilize água da torneira para assim evitar acumulações de calcário e suas relativas danificações. Não introduza no tanque vinagre ou misturas para tirar manchas. Feche bem a tampa e reintroduza o tanque no aparelho, prestando atenção que ele esteja posicionado corretamente. Limpe após cada utilização. Antes de limpá-lo, desconecte o aparelho da tomada de corrente e deixe-o esfriar completamente. Utilize um pano macio ligeiramente húmido para limpar a superfície externa do aparelho. Não utilize detergentes agressivos ou abrasivos. Realize uma vez por mês a descalcificação, para dessa maneira preservar sua eficácia. Para descalcificar, prepare uma solução de descalcificante. Encha o tanque com a solução preparada. Ligue o aparelho

e deixe-o aquecer. Solte o vapor por alguns minutos em uma área bem ventilada. Desligue o aparelho, deixe-o esfriar, esvazie o tanque e enxágue bem com água. Nunca encha o tanque ultrapassando a capacidade máxima prevista. Nunca posicione o tanque diretamente debaixo da torneira, mas sim utilize medidores. Nunca passe as roupas quando elas estiverem sendo vestidas.



ATENÇÃO!

Nunca direcione o jato de vapor em direção de partes do próprio corpo, pessoas ou animais. Perigo de queimaduras. Não deixe o aparelho quente em contato com tecidos e superfícies inflamáveis. Não apoie o aparelho quando ele estiver quente sobre o cabo de alimentação. Na primeira utilização, utilize um pedaço velho de tecido para verificar se a chapa e o tanque estão limpos.

Este aparelho está em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/826.

Consumo de energia em modo desligado: 0,0W.

Consumo de energia em modo de espera: n.a.

Consumo de energia em modo de espera em rede: n.a.

Período após o qual atinge automaticamente o modo desligado: o aparelho não está equipado com função automática de passagem para o modo desligado. O aparelho é desligado manualmente pelo utilizador.

Período após o qual atinge automaticamente o modo de espera: n.a.

Período após o qual atinge automaticamente o modo de espera em rede: n.a.

O aparelho não dispõe de modo de espera nem de modo de espera em rede.

Alimentação: o produto está equipado com alimentação integrada e não requer fonte de alimentação externa.

MODALIDADES DE UTILIZAÇÃO

Obrigada por ter escolhido o nosso ferro de engomar. Leia atentamente as modalidades de utilização antes de utilizar o aparelho pela primeira vez. Não deixe as crianças ou as pessoas que não conhecem as instruções de utilização utilizarem o aparelho.



- 1 - Saída de água
- 2 - Introdução de água
- 3 - Regulador vapor + self cleaning
- 4 - Interruptor jato de água
- 5 - Interruptor jato vapor
- 6 - Luz indicadora
- 7 - Fio condutor
- 8 - Botão giratório tecidos
- 9 - Tanque
- 10 - Chapa

ANTES DA UTILIZAÇÃO

Não introduza nenhum detergente ou substância química no tanque. Quando se utiliza o ferro pela primeira vez pode ocorrer uma emissão de fumaça e uns leves barulhos devidos ao ajustamento dos materiais. Essa circunstância não deve preocupar pois é normal que ela aconteça.

ENGOMADURA AO VAPOR

Verifique se o plugue está desconectado da tomada de corrente quando for encher o tanque.

Posicione o regulador do vapor no 0.

Abra a tampa e derrame lentamente a água no tanque com a ajuda de um funil.

Não encha além do nível máximo indicado no tanque (MAX).

Feche a tampa.

Selecione a temperatura.

Posicione o ferro verticalmente.

Conecte o plugue na tomada de corrente. Regule o botão giratório dos tecidos seguindo as indicações descritas nas etiquetas internas das roupas.

A luz indicadora ligada indica que a chapa está se aquecendo. Quando a chapa alcançar a temperatura selecionada a luz se desligará e será possível proceder com a engomadura.

Nota: durante a engomadura a luz se liga e desliga em intervalos regulares pois o ferro mantém constante a temperatura selecionada. Selecione a intensidade do vapor através do regulador do vapor.

Nota: o ferro de engomar emite vapor a jato contínuo somente se ele estiver na posição horizontal. Para interromper a emissão de vapor coloque o ferro na posição vertical ou deslocar o regulador do vapor no 0.

É possível utilizar o vapor somente na temperatura máxima. Se a

temperatura estiver baixa demais podem sair algumas gotas de água dos orifícios da chapa.

Aperte o interruptor do jato de vapor para gerar um jato intenso de vapor com a capacidade de penetrar entre as fibras e eliminar as amassaduras mais obstinadas. Aguarde alguns segundos antes de apertar novamente.

Apertando em intervalos o interruptor o jato de vapor é possível também passar verticalmente (cortinas, roupas penduradas, etc.).

Nota: o interruptor jato de vapor pode ser utilizado somente com a temperatura máxima. O jato se interrompe quando a luz indicadora se aciona para em seguida se tornar ativo quando a luz se desliga.

ENGOMADURA A SECO

Para engomar sem vapor siga as instruções descritas no parágrafo "ENGOMADURA AO VAPOR", deixando o regulador de vapor no 0.

FUNÇÃO SPRAY

Verifique a presença de água no tanque. Faça uma ligeira pressão no interruptor do jato de água para um jato ligeiro. Faça uma pressão mais forte para um jato mais intenso. Verifique se o regulador do vapor está na posição 0.

Atenção: antes de utilizar a função spray sobre tecidos delicados é aconselhável humedecer a roupa ou então apoiar um pano húmido entre o ferro e a roupa que será engomada.

Para evitar manchas não utilize a função spray sobre a seda ou tecidos sintéticos.

SELF-CLEANING

A função self-cleaning limpa a chapa pelo interior removendo resíduos e impurezas. É aconselhável a utilização dessa função a cada 10-15 dias.

Instruções:

- Encha o tem que até o nível máximo indicado no mesmo e posicione o regulador do vapor no 0.

- Regule a temperatura máxima através do botão giratório dos tecidos e aguarde até quando a luz indicadora se desliga.

- Desconecte o plugue da tomada de corrente e posicione o ferro horizontalmente.

- Posicione o regulador do vapor no máximo para que toda a água em ebulição for eliminada em forma de vapor através do apósito interruptor, removendo todos os resíduos.

- Quando a chapa estiver se esfriado, limpe-a com um pano húmido.

Atenção: antes de proceder com a limpeza do ferro, verifique se o plugue da unidade está desconectado da tomada de corrente.

Eventuais resíduos ou manchas que se encontram na chapa podem ser removidos com um pano húmido.

GR - ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος. Το βύσμα τροφοδοσίας πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα πριν γεμίσετε το δοχείο με νερό. Το στόμιο δεν πρέπει να ανοίγεται κατά τη διάρκεια της χρήσης. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τη βάση στήριξης του σιδήρου, εφόσον υπάρχει. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να τοποθετείται μόνο σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν έχει πέσει, σε περίπτωση διαρροής νερού ή ζημιάς. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από την πρόσβαση των παιδιών, τόσο κατά τη λειτουργία όσο και κατά τη φάση ψύξης. Είναι πιθανό οι επιφάνειες να γίνουν πολύ ζεστές κατά τη χρήση. Παρακολουθείτε πάντα τη λειτουργία της συσκευής. Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Προσοχή! Όταν η συσκευή λειτουργεί, οι επιφάνειες υπόκεινται σε θέρμανση. Χρησιμοποιείτε πάντα τη λαβή για να αποφύγετε τα εγκαύματα. Προσοχή! Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή

άλλα υγρά. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Προσοχή! Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υγρά για τον καθαρισμό της συσκευής. Κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Πριν γεμίσετε ή αδειάσετε το δοχείο, αποσυνδέστε πάντα το βύσμα από την ηλεκτρική πρίζα. Μην γεμίζετε ποτέ το δοχείο πέρα από τη μέγιστη προβλεπόμενη χωρητικότητα. Μην τοποθετείτε ποτέ το δοχείο απευθείας κάτω από τη βρύση, αλλά χρησιμοποιείτε δοσομετρητές. Μην εισάγετε στο δοχείο ξύδι ή μείγματα αφαίρεσης λεκέδων. Εισάγετε μόνο νερό στο δοχείο. Ενεργοποιείτε τη συσκευή μόνο όταν βρίσκεται σε θέση εργασίας. Μην σιδερώνετε ρούχα ενώ τα φοράτε. Μην κατευθύνετε ποτέ τον πίδακα ατμού προς μέρη του σώματος, άτομα ή ζώα. Κίνδυνος εγκαυμάτων. Μην αφήνετε τη συσκευή ζεστή σε επαφή με υφάσματα ή εύφλεκτες επιφάνειες. Μην ακουμπάτε τη ζεστή συσκευή πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας. Εάν υπάρχει η βάση τοποθέτησης της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στην οποία τοποθετείται η εν λόγω βάση είναι σταθερή. Κατά την πρώτη χρήση, χρησιμοποιήστε ένα παλιό κομμάτι ύφασμα για να ελέγξετε ότι η πλάκα και το δοχείο είναι καθαρά. Μην χρησιμοποιείτε ανθρακούχο νερό. Το σίδηρο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται

εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια φθοράς ή αν υπάρχει διαρροή. Κρατήστε το σίδερο και το καλώδιό του μακριά από την πρόσβαση παιδιών κάτω των 8 ετών όταν είναι υπό τάση ή κατά τη φάση ψύξης. Οι επιφάνειες μπορεί να υπερθερμανθούν κατά τη χρήση.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στην παροχή ρεύματος. Η συσκευή πρέπει να αποθηκεύεται μόνο πάνω σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εάν έχει πέσει, έχει διαρροή ή έχει υποστεί ζημιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά, τόσο κατά τη χρήση όσο και κατά την ψύξη. Οι επιφάνειες είναι πιθανό να ζεσταθούν πολύ κατά τη χρήση. Να επιβλέπετε πάντα τη λειτουργία της συσκευής. Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι ενεργοποιημένη.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Όταν η συσκευή είναι σε χρήση, οι επιφάνειες μπορεί να ζεσταθούν. Να χρησιμοποιείτε πάντα τη λαβή για να αποφύγετε εγκαύματα.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υγρά για τον καθαρισμό της συσκευής. Κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν γεμίσετε ή αδειάσετε τη δεξαμενή και πριν τον καθαρισμό. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και έχει κρυώσει εντελώς πριν αφαιρέσετε τη δεξαμενή πατώντας το κουμπί απελευθέρωσης. Στη συνέχεια, ανοίξτε το καπάκι της δεξαμενής και γεμίστε την με απεσταγμένο ή απιονισμένο νερό μέχρι τη μέγιστη στάθμη που υποδεικνύεται. Μην χρησιμοποιείτε νερό βρύσης για να αποφύγετε τη συσσώρευση αλάτων και ισχυρής ζημιάς. Μην βάζετε ξίδι ή μείγματα αφαίρεσης λεκέδων στη δεξαμενή. Κλείστε καλά το καπάκι και τοποθετήστε ξανά τη δεξαμενή στη συσκευή, βεβαιώνοντας ότι είναι σωστά τοποθετημένη. Καθαρίστε μετά από κάθε χρήση. Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε την να κρυώσει εντελώς. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί για να καθαρίσετε το εξωτερικό της συσκευής. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά ή

λειαντικά απορρυπαντικά. Αφρατώστε μία φορά το μήνα για να διατηρήσετε την αποτελεσματικότητά της. Για να αφρατώσετε, ετοιμάστε ένα διάλυμα αφρατώσης. Γεμίστε τη δεξαμενή με το παρασκευασμένο διάλυμα. Ενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να ζεσταθεί. Βγάλτε ατμό για λίγα λεπτά σε καλά αεριζόμενο χώρο. Απενεργοποιήστε τη συσκευή, αφήστε την να κρυώσει, αδειάστε τη δεξαμενή και ξεπλύνετε καλά με νερό. Ποτέ μην γεμίζετε τη δεξαμενή πέρα από τη μέγιστη καθορισμένη χωρητικότητα. Ποτέ μην τοποθετείτε τη δεξαμενή απευθείας κάτω από τη βρύση, αλλά χρησιμοποιήστε δοσομετρικά κύπελλα. Μην σιδερώνετε ρούχα ενώ τα φωρατε.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ποτέ μην κατευθύνετε το πίδακα ατμού προς μέρη του σώματός σας, ανθρώπους ή ζώα. Κίνδυνος εγκαύματος. Μην αφήνετε τη ζεστή συσκευή σε επαφή με εύφλεκτα υφάσματα και επιφάνειες. Μην τοποθετείτε τη συσκευή πανω στο καλώδιο τροφοδοσίας όταν είναι ζεστή. Πριν από την πρώτη χρήση, χρησιμοποιήστε ένα παλιό κομμάτι πανί για να ελέγξετε ότι η πλάκα και η δεξαμενή είναι καθαρά.

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/826.

Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης: 0,0W.

Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής: n.a.

Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής σε δίκτυο: n.a.

Χρονικό διάστημα μετά το οποίο μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση απενεργοποίησης: η συσκευή δεν διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης. Η συσκευή απενεργοποιείται χειροκίνητα από τον χρήστη.

Χρονικό διάστημα μετά το οποίο μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής: n.a.

Χρονικό διάστημα μετά το οποίο μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής σε δίκτυο: n.a.

Η συσκευή δεν διαθέτει λειτουργία αναμονής ούτε λειτουργία αναμονής σε δίκτυο.

Τροφοδοσία: το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη παροχή ρεύματος και δεν απαιτεί εξωτερικό τροφοδοτικό.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το σίδερο σιδερώματος. Παρακαλώ διαβάστε τον τρόπο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά. Μην αφήνετε τη συσκευή να χρησιμοποιείται από παιδιά ή από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τις οδηγίες λειτουργίας.



- 1 - Έξοδος νερού
- 2 - Εισαγωγή νερού
- 3 - Ρυθμιστής ατμού + Αυτοκαθαρισμός
- 4 - Πλήκτρο υδροβολής
- 5 - Πλήκτρο ατμοβολής
- 6 - Λυχνία
- 7 - Νήμα αγωγού
- 8 - Λαβή υφασμάτων
- 9 - Ντεπόζιτο
- 10 - Πλάκα

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Μην ρίχνετε οποιοδήποτε καθαριστικό ή χημική ουσία στη δεξαμενή. Κατά τη χρήση του σιδήρου για πρώτη φορά είναι πιθανό να εκπέμπει καπνό και ελαφρό θόρυβο που οφείλεται στη διεύθυνση των υλικών. Το γεγονός αυτό δεν θα πρέπει να ανησυχείτε γιατί είναι φυσιολογικό.

ΣΙΔΕΡΩΜΑ ΜΕ ΑΤΜΟ

Βεβαιωθείτε ότι το φως έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα κατά την πλήρωση της δεξαμενής. Τοποθετήστε το διακόπτη ατμού στο 0.

Ανοίξτε το καπάκι και σιγά-σιγά ρίξτε το νερό στη δεξαμενή με τη βοήθεια ενός χωνιού.

Μην γεμίζετε πάνω από τη μέγιστη στάθμη που αναγράφεται στο δοχείο (MAX).

Κλείστε το καπάκι.

Επιλέξτε την θερμοκρασία.

Τοποθετήστε το σίδερο κάθετα.

Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα ρεύματος. Ρυθμίστε το λεβιέ υφάσματος ακολουθώντας τις οδηγίες στις ετικέτες στο εσωτερικό των ενδυμάτων.

Η λυχνία ενεργοποιημένη υποδεικνύει ότι η πλάκα ζεσταίνεται. Όταν η πλάκα φτάσει στην επιλεγμένη θερμοκρασία, η λυχνία σβήνει, τότε μπορείτε να προχωρήσετε με το σίδερωμα.

Σημείωση: όταν σιδερώνετε το φως ανάβει και σβήνει σε τακτά χρονικά διαστήματα, δεδομένου ότι το σίδερο διατηρεί την επιλεγμένη θερμοκρασία.

Επιλέξτε την ένταση του ατμού διαμέσου του ρυθμιστή ατμού.

Σημείωση: το σίδερο απελευθερώνει συνεχή εκτόξευση ατμού μόνο αν είναι σε οριζόντια θέση. Για να σταματήσει η διαφυγή του ατμού, τοποθετήστε το σίδερο όρθιο ή μετακινήστε το διακόπτη ατμού στο 0. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο ατμό στην υψηλότερη θερμοκρασία. Αν η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή μπορεί να

διαρρέουν σταγόνες από το νερό των ακροφυσίων της πλάκας. Πατήστε το κουμπί ατμού για να δημιουργήσει μια ισχυρή εκτόξευση ατμού που μπορεί να διαπεράσει μεταξύ των ινών και αφαιρέσει τις επίμονες άρες. Περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα πριν πατήσετε. Αν πατήσετε το κουμπί ατμού κατά διαστήματα μπορείτε επίσης να σιδερώνετε κάθετα (κουρτίνες, κρεμασμένα ρούχα, κλπ). Σημείωση: Το κουμπί ατμού μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για τη μέγιστη θερμοκρασία. Η εκτόξευση σταματά όταν η λυχνία ανάβει για να ξαναγίνει ενεργό, όταν το φως σβήνει.

ΣΤΕΓΝΟ ΣΙΔΕΡΩΜΑ

Για το σίδερωμα χωρίς ατμό, ακολουθήστε τις οδηγίες στην παράγραφο "ΣΙΔΕΡΩΜΑ ΑΤΜΟΥ", αφήνοντας το διακόπτη ατμού στο 0.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΨΕΞΑΣΜΟΥ

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει νερό στη δεξαμενή. Πιέστε ελαφρά το πλήκτρο ψεκασμού νερού για ένα ελαφρό τζετ. Ασκήσιτε ισχυρή πίεση για ένα ισχυρότερο τζετ. Βεβαιωθείτε ότι ο ρυθμιστής ατμού έχει οριστεί στο 0.

Προειδοποίηση: Πριν χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ψεκασμού για ευαίσθητα υφάσματα, συνιστάται να βρέχετε το ύφασμα ή τοποθετήστε ένα υγρό πανί μεταξύ του σιδήρου και του αντικειμένου που πρόκειται να σιδερωθεί.

Για να αποφύγετε τους λεκέδες ή τις μάρκες, μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ψεκασμού σε μετάξι ή συνθετικά υφάσματα.

ΑΥΤΟΚΑΘΑΡΙΖΟΜΕΝΟ

Η λειτουργία αυτο-καθαρισμού καθαρίζει την πλάκα από το εσωτερικό με την αφαίρεση θραυσμάτων και ακαθαρσιών. Σας προτινουμε να χρησιμοποιείτε αυτή τη λειτουργία κάθε 10-15 ημέρες.

Οδηγίες:

-Πληρώστε τη δεξαμενή στο μέγιστο επίπεδο που αναφέρεται στην ίδια και τοποθετήστε το διακόπτη ατμού στο 0

-Ρυθμίστε τη μέγιστη θερμοκρασία μέσω του διακόπτη υφάσματος και περιμένετε τη λυχνία να απενεργοποιηθεί

- Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα ρεύματος και ενεργοποιήστε το σίδερο

-Ρυθμίστε το ρυθμιστή ατμού στο μέγιστο έως ότου όλο το νερό που βράζει, να εξέλθει με τη μορφή ατμού, μέσω του κατάλληλου κουμπιού, αφαιρώντας όλα τα υπολείμματα

-Μόλις η πλάκα έχει κρυσώσει, καθαρίστε με ένα υγρό πανί.

Προειδοποίηση: πριν προβεί σε καθαρισμό του σιδήρου, βεβαιωθείτε ότι βύσμα της μονάδας δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.

Τυχόν υπολείμματα ή λεκέδες στην πλάκα μπορεί να αφαιρεθούν με ένα υγρό πανί.

HR - SIGURNOSNE NAPOMENE



OPREZ!

Nemojte ostavljati uređaj bez nadzora kada je priključen na napajanje. Utikač napajanja mora biti isključen iz utičnice prije punjenja spremnika vodom. Otvor se ne smije otvarati tijekom uporabe. Uređaj se smije koristiti samo s predviđenim postoljem za glačalo, ako je prisutno. Uređaj se smije koristiti i odlagati samo na ravnoj i stabilnoj površini. Uređaj se ne smije koristiti ako je pao, ako curi voda ili ako je oštećen. Držite uređaj i kabel dalje od dohvata djece, kako tijekom rada tako i tijekom hlađenja. Površine se mogu jako zagrijati tijekom uporabe. Uvijek nadgledajte rad uređaja. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada. Pažnja! Kada je uređaj u radu, površine su podložne zagrijavanju. Uvijek koristite ručku kako biste izbjegli opekline. Pažnja! Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine. Opasnost od strujnog udara. Pažnja! Ne koristite zapaljive tekućine za čišćenje uređaja. Opasnost od požara ili strujnog udara. Prije punjenja ili pražnjenja spremnika uvijek isključite utikač iz električne utičnice. Nikada ne puniti spremnik iznad maksimalnog predviđenog ka-

paciteta. Nikada ne stavljajte spremnik izravno pod slavinu, koristite mjerne posudice. Nemojte ulijevati ocat ili sredstva za uklanjanje mrlja u spremnik. U spremnik ulijevajte samo vodu. Uključite uređaj samo kada je u radnom položaju. Ne glačajte odjeću dok je nosite. Nikada ne usmjeravajte mlaz pare prema dijelovima tijela, ljudima ili životinjama. Opasnost od opekline. Ne ostavljajte uređaj dok je vruć u kontaktu s tkaninama ili zapaljivim površinama. Ne stavljajte uređaj kada je vruć na kabel za napajanje. Ako je prisutan držač za postavljanje uređaja, provjerite da je površina na kojoj se nalazi taj držač stabilna. Prilikom prve uporabe, upotrijebite stari komad tkanine kako biste provjerili jesu li ploča i spremnik čisti. Ne koristite gaziranu vodu. Glačalo se ne smije koristiti ako je palo, ako ima vidljiva oštećenja ili ako curi. Držite glačalo i pripadajući kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina dok je pod naponom ili u fazi hlađenja. Površine se mogu pregrijati tijekom uporabe.



OPREZ!

Ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je priključen na napajanje. Uređaj se mora skladištiti samo na ravnoj i stabilnoj površini. Aparat se ne smije kori-

stiti ako je pao, ako iz njega curi voda ili ako je oštećen. Aparat i kabel držite izvan dohvata djece, kako kada je u upotrebi tako i kada se hladi. Površine će vjerojatno postati vrlo vruće tijekom uporabe. Uvijek nadzirite rad uređaja. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je uključen..



OPREZ!

Kada uređaj radi, površine su izložene toplini. Uvijek koristite ručku kako biste izbjegli opekline.



OPREZ!

Nemojte uranjati uređaj u vodu ili druge tekućine. Opasnost od strujnog udara. Ne koristite zapaljive tekućine za čišćenje uređaja. Opasnost od požara ili strujnog udara. Isključite uređaj iz struje prije punjenja ili pražnjenja spremnika i prije čišćenja. Provjerite je li uređaj isključen i potpuno ohlađen prije uklanjanja spremnika pritiskom na gumb za otpuštanje. Zatim otvorite čep spremnika i napunite ga destiliranom ili demineraliziranom vodom do naznačene maksimalne razine. Nemojte koristiti vodu iz slavine kako biste izbjegli nakupljanje kamenca i povezana oštećenja. Ne stavljajte ocat ili

mješavine za uklanjanje mrlja u spremnik. Čvrsto zatvorite čep i ponovno umetnite spremnik u uređaj, pazeći da je ispravno postavljen. Očistite nakon svake upotrebe. Prije čišćenja isključite uređaj iz utičnice i pustite da se potpuno ohladi. Za čišćenje vanjske površine uređaja koristite meku, blago navlaženu krpku. Nemojte koristiti agresivne ili abrazivne deterdžente. Uklonite kamenac iz uređaja jednom mjesečno kako biste održali njegovu učinkovitost. Za uklanjanje kamenca pripremite otopinu za uklanjanje kamenca. Napunite spremnik pripremljenom otopinom. Uključite uređaj i pustite da se zagrije. Ispustite paru nekoliko minuta u dobro prozračenom prostoru. Isključite uređaj, pustite da se ohladi, ispraznite spremnik i temeljito ga isperite vodom. Nikada ne puniti spremnik više od maksimalnog kapaciteta. Nikada ne stavljajte spremnik izravno ispod slavine, već koristite mjerne posude. Nemojte glačati odjeću dok je na sebi.



OPREZ!

Nikada nemojte usmjeravati mlaz pare prema dijelovima tijela, ljudima ili životinjama. Opasnost od opekline. Ne ostavljajte vrući uređaj u kontaktu sa zapaljivim tkaninama i površinama. Ne

stavljaite uređaj na strujni kabel kada je vruć. Prije prve uporabe starom krpom provjerite jesu li ploča za glačanje i spremnik čisti.

Ovaj uređaj je u skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2023/826.

Potrošnja energije u isključenom načinu rada: 0,0W.

Potrošnja energije u načinu pripravnosti: n.a.

Potrošnja energije u mrežnom načinu pripravnosti: n.a.

Razdoblje nakon kojeg automatski prelazi u isključeni način rada: uređaj nije opremljen funkcijom automatskog isključivanja. Uređaj se isključuje ručno od strane korisnika.

Razdoblje nakon kojeg automatski prelazi u način pripravnosti: n.a.

Razdoblje nakon kojeg automatski prelazi u mrežni način pripravnosti: n.a.

Uređaj nema način pripravnosti niti mrežni način pripravnosti.

Napajanje: proizvod ima integrirano napajanje i ne zahtijeva vanjski izvor napajanja.

NAPOMENE ZA KORIŠTENJE

Zahvaljujemo vam na kupnji našeg glačala.

Pažljivo pročitati način korištenja prije same uporabe uređaja po prvi puta. Ne dozvoliti korištenje uređaja od strane djece ili osoba koje nisu upoznate s načinom korištenja.



- 1 - Ispuštanje vode
- 2 - Umetanje vode
- 3 - Regulator pare + samočišćenje
- 4 - Tipka za mlaz vode
- 5 - Tipka za ispuštanje pare
- 6 - Lampica
- 7 - Vodič
- 8 - Ručka za tkanine
- 9 - Spremnik
- 10 - Ploča

PRIJE KORIŠTENJA

Ne ulijevati sredstva za čišćenje ili kemijske tvari u spremnik.

Prilikom prvog korištenja glačala isto može ispustiti dim i lagani zvuk tijekom podešavanja materijala. Ova pojava vas ne treba zabrinjavati, jer je sasvim normalna.

GLAČANJE NA PARU

Provjeriti da li je utikač iskopčan iz utičnice tijekom punjenja spremnika.

Postaviti regulator pare na 0.

Otvoriti poklopac i polako uliti vodu u spremnik pomoću lijevka.

Ne ispuniti iznad maksimalnog niva naznačenog na spremniku (MAX).

Zatvoriti poklopac.

Odabrati temperaturu.

Postaviti glačalo u uspravan položaj.

Uključiti uređaj u struju. Postaviti ručku tkanine slijedeći upute na unutarnjim etiketama odjeće.

Upaljena lampica će označiti zagrijavanje ploče. Kada ploča glačala dostigne odabranu temperaturu lampica će se ugasi i te je moguće nastaviti s glačanjem.

Napomena: Tijekom glačanja dolazi do paljenja i gašenja lampice u pravilnim razmacima s obzirom na to da glačalo održava stalnu odabranu temperaturu.

Odabrati jačinu mlaza pare pomoću regulatora pare.

Napomena: Glačalo ispušta stalan mlaz pare samo ako se nalazi u horizontalnom položaju. Za prekidanje ispuštanja pare staviti glačalo u uspravan položaj ili premjestiti regulator pare na 0.

Paru je moguće koristiti samo na maksimalnoj temperaturi. Ako je temperatura preniska može doći do ispuštanja vode iz otvora ploče.

Pritisnuti tipku za ispuštanje pare za stvaranje jakog mlaza pare koji može prodrijeti kroz vlakna i ukloniti nabore na odjeći. Pričekati nekoliko sekundi prije ponovnog pritiskanja.

Povremenim pritiskanjem tipke za ispuštanje pare je moguće glačati i u uspravnom položaju (zavjese, obješenu odjeću, itd.).

Napomena: Tipka za ispuštanje pare se može koristiti samo na maksimalnoj temperaturi. Mlaz se prekida kada se lampica upali kako bi ponovno bio aktivan pri gašenju lampice.

SUHO GLAČANJE

Za glačanje bez pare slijediti upute u odjeljku "GLAČANJE NA PARU", postavivši regulator na 0.

FUNKCIJA SPREJ

Osigurati da je spremnik ispunjen vodom. Za lagani mlaz lagano pritisnuti tipku za ispuštanje vode. Za jači mlaz treba jače pritisnuti tipku za ispuštanje vode. Osigurati da je regulator pare postavljen na 0.

Oprez: Prije korištenja funkcije sprej na osjetljivim tkaninama se preporučuje navlažiti odjevni predmet ili nasloniti vlažnu krpu između odjeće i glačala.

Za izbjegavanje mrlja ili točkica, ne koristiti funkciju sprej na svili ili sintetičkim tkaninama.

SAMOČIŠĆENJE

Funkcija samočišćenje čisti ploču iznutra uklanjajući nakupine nečistoće. Preporučuje se korištenje ove funkcije svakih 10-15 dana.

Uputstva:

-Ispuniti spremnik do maksimalnog naznačenog nivoa i postaviti regulator pare na 0

-Maksimalnu temperaturu podesiti ručicom tekstil i pričekati da se ugasi lampica

-Iskopčati iz struje i staviti glačalo u uspravan položaj

-Regulator pare podesiti na maksimum sve dok sva zavrELA voda ne izađe u obliku pare putem određene tipke, uklanjajući sve naslage

-Kada se glačalo ohladi, očistiti vlažnom krpom.

Oprez: Prije samog čišćenja glačala, osigurati da je isto isključeno iz struje.

Eventualne naslage ili mrlje na ploči se mogu ukloniti vlažnom krpom.

LEGENDA SIMBOLI / E - LEYENDA DE SÍMBOLOS / P - LEGENDA DE SÍMBOLOS / GR - ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ / HR - LEGENDA SIMBOLA:



= Superficie calda

E - Superficie caliente
P - Superficie quente
GR - Ζεστή επιφάνεια
HR - Vruća površina



= Osservare le avvertenze e le norme sulla sicurezza

E - Respete las advertencias y normas de seguridad
P - Respeitar os avisos e as normas de segurança
GR - Τηρείτε τις προειδοποιήσεις και τους κανονισμούς ασφαλείας
HR - Poštujte upozorenja i sigurnosne propise



= Leggere il manuale dell'operatore

E - Leer el manual del operador
P - Leia o manual do operador
GR - Διαβάστε το εγχειρίδιο του χειριστή
HR - Pročitajte priručnik za rukovanje



= Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

E - Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos
P - Descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos
GR - Απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού
HR - Odlaganje električne i elektroničke opreme



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste della normativa vigente.

E - El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.

P - O símbolo do contentor de lixo barrado indica que o produto é suxeito à recolla diferenciada. Devido as características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente.

GR - Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα στερεά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήστης θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα προώθηση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο.

HR - Oznaka prekrížene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimanzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolišem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprijmjereno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama.

Art. 832912

📍 Importato e fabbricato da: **GENERAL TRADE SPA**
Via G. Cassano - Km 2,2 - 74015 Martina Franca (TA) ITALY
✉ customer@generaltrade.it
www.generaltrade.it - Prodotto di provenienza Extra-UE



Modello: WSD-158-20
220-240V~ 50/60Hz - 2200W